



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

---

[...]

[...]

Mijnheer de Directeur-generaal,

Ter zitting van 13 december 2007 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het Gewestelijk Agentschap voor de Netheid wegens het versturen van een tweetalig overtredingsbericht aan de vzw *Centre d'études Jacques Georgin*.

Op de vraag van de VCT om inlichtingen, antwoordt u (vertaling):

*"De waarschuwingsbevoegdheid waarover het Agentschap beschikt, steunt op de bepalingen van de artikels 8 e.v. van de Ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu.*

*Het gaat om een van de aspecten van de gerechtelijke bevoegdheden die aan het Agentschap toegekend werden. Een herhaling van de feiten in hoofde van iemand die een waarschuwing heeft gekregen, kan namelijk leiden tot het opstellen van een proces-verbaal dat aan het Parket van Brussel wordt overgemaakt.*

*Deze zaak lijkt me derhalve niet onder de toepassing van bestuurstaalwet te vallen, maar wel onder de toepassing van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van de talen in gerechtszaken.*

*Ik kan u trouwens bevestigen dat het Parket van Brussel, dat goed geïnformeerd is over het gebruik van tweetalige formulieren bij de waarschuwingsprocedure, geen enkel bezwaar tegen deze praktijk heeft geformuleerd."*

\*

\* \*

De VCT stelt vast dat de opstelling van een waarschuwing door het Gewestelijk Agentschap voor de Netheid ingevolge een vaststelling van een overtreding inzake leefmilieu, tot een gerechtelijke procedure behoort waarop de wet van 15 juni 1935 (artikel 11) op het gebruik van de talen in gerechtszaken van toepassing is.

Aangezien de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) niet van toepassing zijn op deze procedure, verklaart de VCT zich, met één onthouding van een lid van de Franse afdeling, onbevoegd om terzake een uitspraak te doen,

Indien de klager/klaagster dat wenst, kan hij/zij klacht indienen bij de minister van Justitie (Waterloolaan, 115, 1000 Brussel).

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

**De Voorzitter,**

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS